

宝鸡人的 礼尚往来

大俗大雅 宝鸡话

编者按

宝鸡是周礼文化发源地，千百年来，这里的人们懂礼、尚礼、讲礼、守礼，将礼运用在婚丧嫁娶、衣食住行等方方面面。本期，让我们着眼几个宝鸡方言词语，一起来看看礼是如何体现在宝鸡人生活中的。



礼当 (li dang)

毛丽娜

“你今个去看你姨妈，一定要带上些礼当，千万不能空着手去。”

“妈，你放心，我把礼当准备下了，有一篮水果、一盒茶叶，还有一瓶蜂蜜。”

7月10日，市民李彩霞提醒儿子，去姨妈家时要注意礼节。母子俩

所说的“礼当”是宝鸡方言，指走亲访友时所携带的礼品。

兰连生是我市一名退休教师，平时喜欢研究宝鸡方言。谈及“礼当”一词，他分析道，“礼当”可能是在古代汉语中“礼物”或“礼品”等词语的基础上，结合宝鸡地区的方言特色和发音习惯逐渐形成的。其中，“礼”的含义有礼仪、礼节，

它代表着一种社会规范和行为准则，是人们在社交活动中所必备的礼貌；“当”有应当、恰当的意思，也指在选择礼品时须恰当，要与场合相宜。

“礼当”一词在宝鸡很常用，兰连生举了几个例子：“快过年啦，你得准备些礼当走亲戚用，表达一下心意。”“来就来嘛，还提这么多的礼当，

真是破费了。”“这份来自农村的土鸡蛋和自家腌制的腊肉，虽然简单朴素，却是最珍贵的礼当，让人感受到浓浓的乡味和亲情。”这些话中的“礼当”都是指礼品。

随着时代变迁，礼当的内容与形式也在不断丰富与发展。过去，人们走亲戚，礼当可能只是一些简单的、自家制作的食物或手工艺品，如

挂面、油饼、刺绣品等。如今，礼当的种类和档次也逐渐丰富多样起来，人们走亲戚时，可能会选择各种包装精美的礼物作为礼当。无论过去还是现在，在宝鸡，走亲戚拿礼当是一种必不可少的礼节，这些礼当不仅代表着送礼人的心意和诚意，也体现了宝鸡人对于礼尚往来的重视和传承。

哈的 (ha ji)

本报记者 祝嘉

“虽然你伯跟咱关系很近，但毕竟是长辈，你上人家家去，好赖提点哈的嘛。”7月8日，宝鸡高新区八鱼镇的王忠教育孩子王启轩说。在宝鸡方言里，“哈的”(音ha ji)是礼物的意思。

王启轩从小到大，大伯都对他关爱有加。去年王启轩高考，从等成绩到报志愿再到去上学，大伯都没少操心，还偷偷塞给他1000元生活

费。前些天，王启轩放暑假回宝鸡，专门去看望了大伯大妈。回家父亲一问，他说空手去的，父亲不由得批评他没礼数。在宝鸡人的观念里，即使看望很近很熟的亲戚，也不能空着手去，或多或少都应带点礼物，这个礼物就是“哈的”。

值得一提的是，在宝鸡方言里，还有一个表示礼物的词语“礼当”，那么，“礼当”和“哈的”有什么区别呢？

热爱研究宝鸡历史文化的岐山县雍川镇人净亮说，首先，说“礼当”的人更多，地域更广，而说“哈的”的主要是老人，且集中在岐山、凤翔、陈仓部分地区。其次，对于既说“礼当”又说“哈的”的人而言，“礼当”一般指比较正式的礼物，也用在比较正式的时间和场合，而“哈的”则多指随手礼，不讲求数量、价值，但也代表一份心意。此外，“哈的”有时也是一种谦虚的说

法，相当于“薄礼”，言下之意是“我的礼物不贵重，请包涵、请笑纳”，比如，可以说“给你提了些哈的”，但不宜说“给你提了些礼当”。

净亮补充说，在宝鸡的农村地区，人们走亲访友时，都要带上点“哈的”，即使是一瓶罐头、一捆麻花，也承载着人们对亲情、友情的重视，正所谓“礼轻情意重”，而这就是传承千年的礼。

陪纺 (pei fang)

本报记者 张琼

“娃她姨，你看这新被儿缝得咋样？”“哎呀，这新被面、新棉花，喜庆得很嘛，得是给你女子添的陪纺？”7月10日，在渭滨区石鼓镇一家棉被加工店里，两名妇女在聊天时，用到了宝鸡方言“陪纺”一词，意思为嫁妆、陪嫁品。

宝鸡民俗学者李福蔚说，宝鸡人习惯把嫁妆说成“陪纺”，指结婚时，娘家陪嫁的一切物品，包括铺盖、家电等生活用品，从过去的“三转一响”到现在的智能家电等，不一而足。比如，西府人婚俗中独有的“灯曲罐”，就属于女方准备的“陪纺”之一，作为新娘的陪嫁品，挂在新房墙上，诉说着爱情、表达着心意，也饱含着婚姻幸福、生生不息的

美好寓意。

人们都知道“陪纺”的意思，但是这两个字怎么写，说法却不一致。有人认为写作“陪方”，指女方陪嫁的一切物品，也有人认为写作“陪纺”，还有人认为写作“陪房”。我市方言爱好者刘彩慧说：“‘陪纺’不能写作‘陪房’，因为陪房是指过去随嫁的婢仆，与宝鸡话中嫁妆的意思差异明显。我认为可能写作‘陪纺’，因为陪嫁中少不了的就是被褥、床单等纺织品，‘陪纺’在意思上较为贴近。”

刘彩慧说，在宝鸡农村地区，有看陪纺的习俗。看陪纺一般在新人结婚当天或者正月十六进行。看陪纺的多为同村妇女和小孩，男人不参与。大家到新人家中，看新娘的鞋垫、绣枕等

陪嫁品，探讨上面绣的喜鹊、荷花、牡丹等图样，并询问哪些是新娘自己做的，由衷地夸赞新娘和娘家人心灵手巧，准备了这些好看又实用的陪纺，在说说笑笑中分享一份喜气。



回盘 (hui pan)

毛丽娜

“你看这回盘，烟酒糖茶样样齐全，还有好几样自家做的点心，真是贴心得很，咱得好好谢谢人家这份厚意。”7月10日，扶风县法门镇人李强满怀喜悦地对老伴说，从女方家精心准备的回盘，不难看出他们对这桩婚事很认可。

李强所说的“回盘”，是宝鸡方言词语，也代表着宝鸡地区的一种礼俗，是表达尊重和感谢的礼仪。

当客人带着礼物来访后，主家会在客人离开时，以回赠部分礼物(即回盘)的方式来彰显主人的热情，这种习俗也进一步加深了宾主之间的情谊。

我市文史爱好者王峰解释道：“回盘”一词，从字面意思上理解，即“回赠之礼置于盘中”之意。其起源于古代婚嫁习俗，特指女方家对男方家聘礼的回应与回馈。因古时礼

物常以盘子盛放，故而称为“回盘”。

“这回盘，每一样都得按老规矩来。”千阳县水沟镇人乌东方筹备回盘事宜时，再三叮嘱家人清点礼品种类和数量，不要落下了。金台区大庆路居民王军谈及孩子的婚事时，也向家人感慨道：“女方家在回盘里还包了一对金耳环，可见他们对这门亲事的重视，咱们也要重视，不要把人家亏待了。”

随着时代变迁，“回盘”的定义更加宽泛，不再局限于结婚，而已扩

展至三节两寿、婚丧嫁娶等各种重要场合，但其作为回礼，传递情意的本质始终未变。回盘的内容丰富多样，可以根据具体情况和双方的关系来选择。一般来说，回盘物品的价值和档次应与收到的礼当相当，以显示对对方的尊重和感谢。常见的回盘包括食品(如蒸馍、糕点、糖果、特色农产品)和生活用品(如毛巾、香皂、茶叶)等。这些物品不仅具有实用价值，还传递了人与人之间的情意。